

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

### 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml**
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Tepimo priemonės
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
SCT-Vertriebs GmbH  
Feldstrasse 154  
22880 WEDEL  
DEUTSCHLAND  
info@sct-germany.de
- **Informacijos šaltinis:** Product safety department.
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:** Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

### 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**



GHS02 liepsna

Aerosol 1 H222-H229 Ypač degus aerosolis. Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.



GHS08 pavojai sveikatai

Asp. Tox. 1 H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Gaminyje klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.
- **Pavojaus piktogramos**



GHS02 GHS08

- **Signalinis žodis** Pavojinga
- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:**  
solventnafta (nafta) sunkioji, aromatine
- **Pavojingumo frazės**  
H222-H229 Ypač degus aerosolis. Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti.  
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
- **Atsargumo frazės**  
P101 Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę.  
P102 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

(Tęsinys 2 psl.)



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

**Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml**

(Puslapio 1 tęsinys)

- P103 Prieš naudojimą perskaityti etiketę.  
P210 Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti.  
P301+P310 PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.  
P331 NESKATINTI vėmimo.  
P405 Laikyti užrakintą.  
P410+P412 Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje.  
P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.

- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.

• **vPvB:**

64742-94-5 | solventnafta (nafta) sunkioji, aromatine

### 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

• **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 64742-94-5 EINECS: 265-198-5	solventnafta (nafta) sunkioji, aromatine vPvB Asp. Tox. 1, H304	40–47%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butanas, grynas Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	10–22%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propanas, suskystintas Flam. Gas 1, H220; Press. Gas C, H280	1–9%

• **Nepavojingos medžiagos**

CAS: 68153-81-1 EINECS: 268-896-8	Tepalas	15–22%
--------------------------------------	---------	--------

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:** Iš esmės produktas odos nedirgina.
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu.
- **Prarijus:** Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml

(Puslapio 2 tęsinys)

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**
  - CO2. Nenaudoti vandens.
  - Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
  - Putos
  - Gesinimo milteliai
  - Smėlis
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.
- **Kitos nuorodos**
  - Gaisro ir gesinimo vandens likučiai turi būti sutvarkyti pagal atitinkamas žinybines instrukcijas.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**
  - Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.
  - Garantuoti pakankamą vėdinimą.
  - Dėl išpilto/išbarstyto produkto kyla ypatingas pavojus paslysti.
  - Dėvėti asmeninę apsauginę aprangą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**
  - Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**
  - Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.
  - Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**
  - Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.
  - Informacija apie asmens saugos priemonės pateikiama 8 skyriuje.
  - Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**
  - Naudojant pagal instrukciją, nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:** Vengti ugnies šaltinių - nerūkyti.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**
  - Atkreiptinas dėmesys į slėgiminių indų laikymo tarnybines instrukcijas.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:** Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Talpas laikyti sandariai uždarytas.
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml

(Puslapio 3 tęsinys)

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.
- **Kvepavimo takų apsauga:** Nereikalaujama.
- **Rankų apsauga:**  
Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.  
Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama.  
Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.
- **Pirštinių medžiaga**  
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinės medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių apsauga:** Nereikalaujama.

### 9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

#### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

##### · Bendra informacija

##### · Išvaizda:

· <b>Forma:</b>	Riebus(i)
· <b>Spalva:</b>	Mėlyna(s)
· <b>Kvapapas:</b>	Bekvapis(ė)
· <b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>	Nenustatyta.

· **pH vertė:** Nenustatyta.

##### · Sudėties pakeitimas

· <b>Lydimosi/užšalimo temperatūra:</b>	Nenustatyta
· <b>Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:</b>	Nevartotina, kadangi aerosolis.

· **Pliūpsnio temperatūra:** Nevartotina, kadangi aerosolis.

· **Degumas (kietų medžiagų, dujų):** Nevartotina.

· **Skilimo temperatūra:** Nenustatyta.

(Tęsinys 5 psl.)



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml

(Puslapio 4 tęsinys)

· Savaiminio užsidegimo temperatūra:	Produktas savaime neužsidega.
· Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	Nenustatyta.
· Sprogimo riba :	
Žemutinė:	Nenustatyta.
Viršutinė	Nenustatyta.
· Garų slėgis:	Nenustatyta.
· Tankis:	Nenustatyta.
· Santykinis tankis:	Nenustatyta.
· Garų tankis	Nenustatyta.
· Garavimo greitis	Nevartotina.
· Tirpumas / Maišymas su vandeniu:	Nemaišytina(s) arba mažai maišytina(s).
· Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/ vandeniu:	Nenustatyta.
· Klampa:	
Dinaminis:	Nenustatyta.
Kinematinis:	Nenustatyta.
· Tirpiklių sudėtis:	
Organiniai tirpikliai:	11–31 %
VOC (EC)	11–31 %
Kietųjų dalelių kiekis:	0,0 %
· 9.2 Kita informacija	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- 10.1 Reaktingumas Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.2 Cheminis stabilumas
- Terminis irimas / vengtinės sąlygos: Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- 10.4 Vengtinės sąlygos Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos: Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai:
  - Anglies monoksidas
  - Aldehidai
  - Nuodingos dujos/garai
  - Anglies dioksidas

### 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- 11.1 Informacija apie toksinį poveikį
- Ūmus toksiškumas Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

(Tęsinys 6 psl.)



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml

(Puslapio 5 tęsinys)

**· Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:****106-97-8 butanas, grynas**

Inhaliacinis(ė) | LC50/4 h | 658 mg/l (rat)

**· Pirminis peršėtimo efektas:****· Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.**· Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**· Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**· CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)****· Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

**· Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.**· Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.**· STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.**· STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.**· Aspiracijos pavojus**

Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

## 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

**· 12.1 Toksiškumas****· Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**· 12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**· 12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**· 12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**· Kitos ekologinės nuorodos:****· Bendrosios nuorodos:**

Vandens užteršimo klasė 2 (Savarankiška klasifikacija): užteršia vandenį

Neleisti patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją.

Net ir nedideliems kiekiams patekus į gruntą, kyla geriamojo vandens užteršimo grėsmė.

**· 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai****· PBT:** Nevartotina.**· vPvB:**

64742-94-5 | solventnafta (nafta) sunkioji, aromatine

**· 12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

## 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

**· 13.1 Atliekų tvarkymo metodai****· Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.**· Europos atliekų katalogas**

HP 3 | Degiosios

(Tęsinys 7 psl.)



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019



Peržiūrėta: 11.04.2019

Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml

(Puslapio 6 tęsinys)

- Nevalytos pakuotės:
- Rekomendacija: Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

### 14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

· 14.1 JT numeris · ADR, IMDG, IATA	UN1950
· 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas · ADR · IMDG · IATA	1950 AEROZOLIAI, PAVOJINGA APLINKAI AEROSOLS AEROSOLS, flammable
· 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s) · ADR 	· klasė 2 5F Dujos · Pavojingumo etiketė 2.1
· IMDG, IATA 	· Class 2.1 · Label 2.1
· 14.4 Pakuotės grupė · ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Pavojus aplinkai:	Nevartotina.
· 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams · Kemlerio kodas · EMS numeris: · Stowage Code	Atsargiai: Dujos 23 F-D,S-U SW1 Protected from sources of heat. SW2 Clear of living quarters.

(Tęsinys 8 psl.)

LT



## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

**Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml**

(Puslapio 7 tęsinys)

· <b>Segregation Code</b>	SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· <b>14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą</b>	Nevartotina.
· <b>Transportavimas/kitos nuorodos:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Riboti kiekiai (LQ):</b>	1L
· <b>Nekontroliuojami kiekiai (EQ)</b>	Kodas: E0 Neleidžiama vežti kaip nekontroliuojamo kiekio
· <b>Transporto kategorija</b>	2
· <b>Tunelio apribojimo kodas:</b>	D
· <b>IMDG</b>	
· <b>Limited quantities (LQ)</b>	1L
· <b>Excepted quantities (EQ)</b>	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN 1950 AEROZOLIAI, 2.1, III, PAVOJINGA APLINKAI

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**
- **Direktyva 2012/18/ES**
- **Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS**  
| sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- **Seveso kategorija P3a DEGIEJI AEROZOLIAI**
- **Kvalifikacinis kiekis (tonomis), taikant žemesnės pakopos reikalavimus 150 t**
- **Kvalifikacinis kiekis (tonomis), taikant aukštesnės pakopos reikalavimus 500 t**
- **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS** Apribojimo sąlygos: 3
- **15.2 Cheminės saugos vertinimas:** Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

- **Svarbios frazės**  
H220 Ypač degios dujos.  
H280 Turi slėgio veikiamų dujų, kaitinant gali sprogti.

(Tęsinys 9 psl.)





## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 11.04.2019

Peržiūrėta: 11.04.2019

**Prekybos ženklas: MANNOL 7901 Chain Lube 200ml**

(Puslapio 8 tęsinys)

H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.

· **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Product safety department.

· **Santrumpos ir akronimai:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1: Degiosios dujos – 1 kategorija

Aerosol 1: Arozoliai – 1 kategorija

Press. Gas C: Slėgio veikiamos dujos – Suslėgtosios dujos

Asp. Tox. 1: Plaučių pakenkimo pavojus prarijus– 1 kategorija

LT